

Porównanie tłumaczeń II Królewska 18:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Usunął wzniesienia, porozbijał (święte) pomniki, ściał Aszerę* ** i przekuł miedzianego węża, którego sporządził Mojżesz, bo do tego czasu synowie Izraela kadzili mu i nazywali go Nechusztan.*** ****1)2)3)4)

1) Aszera, אֲשֵׁרָה , kan. bogini płodności, szczęścia i powodzenia.
2) <x>50 12:3</x>; <x>50 16:21</x>; <x>70 6:25</x>; <x>120 18:4</x>
3) Nechusztan, נְחֻשְׁטָן , czyli: (1) wężyk; (2) miedziany wężyk; (3) wężu, daj. W Beer-Szebie odkryto ołtarz z podobiznami węża.
4) <x>40 21:9</x>; <x>120 15:35</x>; <x>140 31:1</x>